

Hu rau peb tus xov tooj hu dawb:
1-800-511-2300

los sis mus saib:
dhcs.ca.gov/OPL

Lus Askiv, Lus Xab Pes Niv, Lus As Las Npiv, Lus As Mes Nias, Lus Kas Pus Cias/Lus Khab Mes, Lus Suav Sab Hnub Tuaj Qab Teb, Lus Fas Xis, Lus His Dis, Lus Hmoob, Lus Zij Pees, Lus Kaus Lim, Lus Los Tsuas, Lus Suav, Lus Phes Cas Npis (Punjabi), Lus Lav Xias, Tas Kas Les (Tagalog), Lus Thaib, thiab Lus Nyab Laj. (ua hauj lwm 24/7)

Txhawm rau kom tau txais cov kev kuaj los ntsuam xyuas mob kheeg rau ntawm lub mis thiab ncauj tsev me nyuam pub dab no, koj yuav tsum:

- Nyob rau hauv Xeev California.
- Muaj hnub nyoog raug raws li hais tseg.
- Tsis muaj los sis tau muaj kev txwv rau kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv.
- Muaj kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv uas muaj tus nqi sib koom them los sis tus nqi yus uas koj tsis tuaj yeem them tau, los sis

Nqe Lus Hais txog Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug

California Chav Hauj Lwm Ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Services) yuav ua raws Tsoom Fwv cov cai lij choj hais txog pej xeev cov cai uas siv tau thiab tsis pub muaj kev ntxub ntxaug saib raws li haiv neeg, cev nqaij daim tawv, teb chaws yug, hnub nyoog, kev xiam oob qhab, los sis poj niam txiv neej.

Language Assistance Services

Si habla español, usted puede conseguir ayuda para entender este documento, hablando con su proveedor de atención primaria del programa EWC o llamando al Contratista Regional de su condado. Los teléfonos del Contratista Regional se encuentran abajo. Esta asistencia lingüística es gratis.

如果您說漢語，我們可以幫助您瞭解這份文檔。請諮詢您所在地EWC附近診所或當地負責聯絡人。當地負責人電話見下文，他們會免費提供說明服務。



1-800-511-2300
dhcs.ca.gov/EWC



© 2021 Chav Hauj Lwm Ntsig txog Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Services). Txhua Txoj Cai Raug Tswj Cia Lawm. Hmong

**Cov Kev Kuaj Mob Khees
Xaws Ntawm Lub Mis
thiab Ncauj Tsev Me
Nyuam Pub Dawb**

los ntawm Lub Khoos Kas EWC

Lub khoos kas Suav Txhua-Txhua Tus Poj Niam (Every Woman Counts, EWC) yog dab tsi?

Lub khoos kas EWC muab cov kev pab cuam kuaj khees xaws ntawm lub mis thiab ncauj tsev me nyuam thiab kev kuaj raws qab saib mob pub dawb. Qhov no suav nrog cov kev thaj duab saib sab hauv lub mis, cov kev kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam (Pap), thiab HPV rau cov tib neeg muaj cai tau txais nyob rau hauv California. Thaum tib neeg muaj hnuv nyoog laus zog yuav muaj lub hwv tsam mob khees xaws ntawm lub mis thiab ncauj tsev me nyuam ntau ntxiv tuaj, uas yog lub laj thawj lawv tsim nyog yuav tsum tau kuaj mob khees xaws ntawm lub mis thiab ncauj tsev nyuam tas li.



Vim li cas koj ho tsim nyog thaj duab saib sab hauv lub mis?

- Pom mob khees xaws ntawm lub mis thaum ntxov, nws yog qhov yooj yim zog los kho.
- Cov kev thaj duab saib sab hauv lub mis tuaj yeem nrhiav tau qhov mob khees xaws ntawm lub mis uas me aiv tshaj qhov koj los sis koj tus kws kho mob paub.

Koj tsim nyog thaj duab saib sab hauv lub mis heev npaum cas?

- Yog tias koj muaj hnuv nyoog 40 xyoo los sis laus dua, txhua-txhua 1 txog 2 xyoo.
- Sib tham nrog koj tus kws kho mob seb koj tsim nyog yuav tsum tau kuaj thaum twg thiab heev npaum li cas.

1-800-511-2300
dhcs.ca.gov/OPL

Lub khoos kas Suav Txhua-Txhua Tus Poj Niam (EWC) muab kev pab cuam pub dawb:

- Cov kev thaj duab saib sab hauv lub mis
- Cov kev kuaj Pap
- Cov kev kuaj HPV
- Cov kev kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam (Pap) thiab HPV ua ke
- Cov kev kuaj raws qab saib mob, yog tias xav tau

Sib tham nrog koj tus kws kho mob seb koj tsim nyog yuav tau kuaj mob khees xaws ntawm lub mis thiab ncauj tsev me nyuam thaum twg thiab heev npaum cas.

Qee cov cim ceeb toom mob thiab/los sis cov tsos mob ntawm mob khees xaws rau lub mis suav nrog:

- Ua pob, khov ua thooj, los sis o nyob rau lub mis los sis qhov tsos;
- Kev hloov pauv qhov loj me los sis lub mis;
- Kev hloov pauv tawv nqaij thiab xim (tawv nqaij hluav ncuav, tawv nqaij ua caws pliav, liab-liab, tawv nqaij ua nplai, los sis tawv nqaij tuab) ntawm lub mis los sis lub txiv mis;
- Lub txiv mis nkaum rov qab los sis saus;
- Lub txiv mis los kua; thiab/los sis
- Mob lub mis.

Yog tias koj muaj ib qhov twg ntawm cov yam ntxwv mob los sis cov tsos mob no, txuas lus rau koj tus kws kho mob tam sim ntawd.

Thov cim tsiq tias cov cim ceeb toom mob thiab/los sis cov tsos mob no tej zaum kuj tshwm sim nrog lwm cov yam ntxwv mob dhau ntawm mob khees xaws rau lub mis.

Vim li cas koj ho tsim nyog kuaj mob khees xaws ncauj tsev me nyuam?

- Kev nrhiav thiab kev kho cov kev hloov pauv tsiq nqaij thaum ntxov tuaj yeem pab pov thaiv tau mob khees xaws ntawm ncauj tsev me nyuam.
- Kev kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam (Pap) nrhiav cov kev hloov pauv tsiq nqaij nyob rau ncauj tsev me nyuam uas yuav ua rau mob khees xaws.
- Kev kuaj HPV nrhiav tus vais lav uas tuaj yeem tsim ua rau muaj kev hloov pauv tsiq nqaij nyob rau lub ncauj tsev me nyuam.



Koj tsim nyog tau kuaj mob khees xaws ntawm ncauj tsev me nyuam heev npaum li cas?

- Cov tib neeg hnuv nyoog 21 xyooos thiab laus duatsim nyog kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam (Pap) txhua-txhua 3 xyoo.
- Cov tib neeg hnuv nyoog 30 xyooos thiab laus dua tej zaum yuav xaiv tau ib qhov:
 - Kev kuaj Mob Los Ntawm Kev Sib Daj Sib Deev (HPV) txhua 5 xyoo, los sis
 - Kev kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam (Pap) thiab HPV ua ke txhua 5 xyoo, los sis
 - Kev kuaj Ncauj Tsev Me Nyuam